

CAMPING LES OURMES ★★☆☆

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

Toute réservation est nominative et ne peut, en aucun cas être cédée.

La réservation ne devient effective qu'après notre confirmation et réception des sommes indiquées sur le contrat.

En l'absence d'avis de retard du campeur, la réservation devient disponible 24 heures après la date prévue de son arrivée mentionnée sur le contrat de réservation.

En cas d'annulation, il vous sera retenu, ou vous resterez devoir :

- les frais de réservation ;
- à titre d'indemnité de rupture de contrat :
 - un montant égal à 25% du coût intégral du séjour, si vous annulez plus de 20 jours avant la date prévue d'arrivée
 - un montant égal au total du séjour si vous annulez moins de 21 jours avant la date prévue d'arrivée, ou si vous ne vous présentez pas à cette date.

Assurance annulation conseillée 3% du montant : Tél. : +33 248 659 395 www.campez-couvert.com

Contact Médiateur de la consommation : www.medicys.fr

En cas d'arrivée retardée ou de départ anticipé par rapport aux dates mentionnées sur le contrat de réservation, il sera facturé la totalité du séjour prévu au contrat.

Concernant les locations uniquement : pour toute modification des dates du séjour, il ne pourra être garanti la même location. Tout campeur est tenu de se conformer aux dispositions du règlement intérieur du camping (Affiché à la réception).

EMPLACEMENT « AVEC OU SANS ÉLECTRICITÉ » :

PAIEMENT : A la réservation : **100 €** d'acompte + **25 €** de frais de dossier non remboursés.

A l'arrivée : solde du séjour.

LOCATION DE MOBIL HOME :

PAIEMENT : A la réservation : **140 €** d'acompte + **25 €** de frais de dossier non remboursés.

A l'arrivée : solde du séjour + **200 €** de caution (remboursée en fin de séjour si absence de dégâts matériels) + **80 €** de caution (remboursée en fin de séjour si rendu en parfait état de propreté)

Badge barrières automatiques : Caution 20€

NOTA :

Animaux non admis dans les locations.

Couvertures et couettes fournies (1 par lit).

Draps non fournis, possibilité de louer des draps à la semaine avec un supplément de 12 euros par lit.

Linge de toilette et linge de maison non fournis.

VISITEURS: Si vous recevez des visiteurs, ceux-ci doivent être déclarés à la réception. Ils devront laisser leur véhicule à l'extérieur du camping et s'acquitter de la taxe visiteur (voir tarif camping)

DROIT A L'IMAGE : vous autorisez expressément et sans contrepartie le camping Les Ourmes à utiliser sur tout support les photos de vous ou de vos enfants qui pourraient être prises au cours de votre séjour pour les besoins publicitaires du camping.

Le non respect du règlement intérieur entraînera une expulsion définitive du camping (pas de remboursement)

GENERAL TERMS OF SALE

All bookings are named and cannot be transferred.

A booking will be valid after confirmation and on receipt of the sums mentioned on the booking contract.

Failing information from the customer about a late arrival, the booked accommodation will be vacated and put back for sale 24 hours after the planned arrival date mentioned on the booking contract.

In case of cancellation, the following sums will be kept or are still due to pay:

- the booking fee
- compensation for breach of contract
 - an amount equal to 25% of the total amount of the stay, when you cancel more than 20 days prior to the planned arrival date.
 - the total amount of your stay when you cancel less than 21 days prior to the planned arrival date and in case of a 'no-show'.

Taking out cancellation insurance is highly recommended: 3% of the total amount of your stay. Information: +33 248 659 395 www.campez-couvert.com

Contact details mediator: www.medicys.fr

In case of a late arrival or early departure, compared to the dates mentioned on the booking contract, the total amount of the stay will be invoiced.

For rental accommodations: when dates are changed, the same rental accommodation cannot be guaranteed.

Each campsite guest is asked to comply with the internal rules of the campsite (displayed at the reception).

CAMPING PITCH with or without electricity

PAIEMENT: On reservation: **100 €** down payment + **25 €** booking fee (not refundable).

On arrival: balance of the stay.

MOBILE HOME RENTAL

PAIEMENT: On reservation: **140 €** down payment + **25 €** booking fee (not refundable).

On arrival: balance of the stay + **200 €** warranty deposit (handed back at the end of the stay if no damage is found) + **80 €** warranty deposit (handed back at the end of the stay in case of impeccable cleaning).

Badge for automatic barriers: Deposit 20 €

PLEASE NOTE

Pets are not allowed in the rental accommodations.

Blankets and duvets available (1 per bed).

Sheets not available. It is possible to hire sheets (extra cost of 12 Eur per bed). Towels and tea towels not provided.

VISITORS: When you receive visitors, they should register at the reception. Visitors should park their vehicle outside the campsite and pay the visitors' fee (see campsite tariffs).

RIGHT OF IMAGE: You expressly authorise Camping Les Ourmes, without any compensation and for any type of media, to use pictures taken of you or your children during your stay, for the purpose of promoting the campsite.

Failing to comply with the internal rules of the campsite will lead to final expulsion of the campsite (no refunds).

ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN

Jede Buchung erfolgt auf Ihren Namen und kann in keinem Fall abgetreten oder weiterverkauft werden.

Die Buchung wird erst nach unserer Bestätigung und Eingang der im Vertrag angegebenen Beträge verbindlich wirksam.

Der Campinggast muss eine Verspätung bei der Ankunft vorab melden. Bei Nichtmitteilung der verspäteten Ankunft wird seine Buchung 24 Stunden nach dem vorgesehenen Ankunftsdatum, das im Buchungsvertrag angegeben ist, freigegeben.

Bei einer Stornierung werden folgende Beträge einbehalten oder von Ihnen geschuldet

- die Buchungsgebühren
- als Entschädigung für Vertragsbruch
 - 25 % der Gesamtkosten des Aufenthalts, wenn Sie früher als 20 Tage vor dem vorgesehenen Ankunftsdatum stornieren
 - der Gesamtpreis des Aufenthalts, wenn Sie weniger als 21 Tage vor dem vorgesehenen Ankunftsdatum stornieren oder wenn Sie an diesem Datum nicht erscheinen.

Der Abschluss einer Reiserücktrittversicherung wird empfohlen, 3% des Betrags: Tel.: +33 248 659 395 www.campez-couvert.com

Kontakt Schlichtungsstelle für Verbraucher: www.medicys.fr

Bei verspäteter Ankunft oder vorzeitiger Abreise gegenüber den im Buchungsvertrag angegebenen Terminen wird Ihnen der Gesamtpreis des im Vertrag vorgesehenen Aufenthalts in Rechnung gestellt.

Nur für Mietunterkünfte: bei einer Änderung der Aufenthaltsdaten kann nicht garantiert werden, dass dieselbe Mietunterkunft frei ist.

Jeder Camper ist verpflichtet, sich an die Bestimmungen der Campingplatzordnung zu halten (Aushang an der Rezeption).

STELLPLATZ: mit oder ohne Strom

ZÄHLUNG:

Bei der Buchung: **100 €** Anzahlung + **25 €** Bearbeitungsgebühr, die nicht erstattet werden kann.

Bei der Ankunft: Restbetrag des Aufenthalts.

VERMIETUNG VON MOBILHEIMEN

ZÄHLUNG: Bei der Buchung: **140 €** Anzahlung + **25 €** Bearbeitungsgebühr, die nicht erstattet werden kann.

Bei der Ankunft: Restbetrag des Aufenthalts. + **200 €** Kautions (wird am Ende des Aufenthalts erstattet, wenn keine Sachschäden festgestellt werden) + **80 €** Kautions (wird am Ende des Aufenthalts erstattet, wenn die Rückgabe in perfekt sauberem Zustand erfolgt)

Abzeichen für automatische Schranken: Kautions 20 €

HINWEIS

In den Mietunterkünften sind Haustiere nicht erlaubt.

Decken und Deckbetten werden bereitgestellt (1 pro Bett).

Bettwäsche nicht enthalten. Bettwäsche kann wochenweise gemietet werden, Aufpreis: 12 Euro pro Bett.

Bad- und Haushaltswäsche nicht enthalten.

BESUCHER: Wenn Sie Besucher empfangen, müssen diese an der Rezeption gemeldet werden. Besucher müssen ihr Fahrzeug außerhalb des Campingplatzes abstellen und die Besuchergebühr bezahlen (siehe Preisliste des Campingplatzes)

BILDRECHTE: Sie gestatten es dem Campingplatz Les Ourmes ausdrücklich und ohne Gegenleistung, die Fotos von Ihnen oder Ihren Kindern, die während Ihres Aufenthalts für Werbezwecke des Campingplatzes aufgenommen werden könnten, auf allen Medien und jede Weise zu benutzen.

Ein Verstoß gegen die Campingplatzordnung hat den endgültigen Verweis vom Campingplatz zur Folge (ohne jede Erstattung)

ALGEMENE VERKOOPVOORWAARDEN

Reserveringen zijn naamgebonden en kunnen in geen enkel geval worden overgedragen.

Een reservering is pas geldig na bevestiging en ontvangst van de op het reserveringscontract aangegeven bedragen.

Zonder melding van verlate aankomst door de campinggast wordt de gereserveerde accommodatie 24 uur na de op het reserveringscontract aangegeven geplande aankomstdatum weer ter beschikking gesteld.

In geval van annullering wordt ingehouden of dient nog te worden betaald:

- de reserveringskosten
- als vergoeding voor contractbreuk
 - een bedrag dat overeenkomt met 25% van het totaalbedrag van het verblijf, wanneer u meer dan 20 dagen voor de geplande aankomstdatum annuleert.
 - een bedrag dat overeenkomt met het totaalbedrag van het verblijf wanneer u minder dan 21 dagen voor de geplande aankomstdatum annuleert en in het geval van een 'no-show'.

Een annuleringsverzekering wordt aangeraden: 3% van het totaalbedrag. Informatie: +33 248 659 395 www.campez-couvert.com

Contactgegevens consumptiebemiddeling: www.medicys.fr

In geval van verlate aankomst of vervoegd vertrek, met betrekking tot de op het reserveringscontract vermelde data, wordt het totaalbedrag van het verblijf in rekening gebracht.

Voor huuraccommodaties geldt: bij wijziging van data kan niet dezelfde huuraccommodatie worden gegarandeerd.

Elke campinggast dient zich te houden aan de interne regelgeving van de camping (hangt bij de receptie).

KAMPEERPLAATS met of zonder elektriciteit

BETALING:

Bij reservering: **100 €** aanbetaling + **25 €** reserveringskosten (niet terugvorderbaar).

Bij aankomst: restbedrag van het verblijf.

MOBILE HOME VERHUUR

BETALING: Bij reservering: **140 €** aanbetaling + **25 €** reserveringskosten (niet terugvorderbaar).

Bij aankomst: restbedrag van het verblijf + **200 €** borg (wordt aan het eind van het verblijf terugbetaald bij afwezigheid van materiële schade) + **80 €** borg (wordt aan het eind van het verblijf terugbetaald wanneer er perfect is schoongemaakt).

Badge voor automatische slagbomen: aanbetaling 20 €

LET OP

Huisdieren niet toegestaan in de huuraccommodaties.

Dekens en dekbedden aanwezig (1 per bed).

Lakens niet aanwezig, mogelijkheid tot huren van lakens met toeslag van 12 Eur per bed.

Handdoeken en theedoeken niet aanwezig.

BEZOEKERS: Wanneer u bezoekers ontvangt, dienen zij zich te melden bij de receptie. Bezoekers dienen hun voertuig buiten de camping te parkeren en het bezoekerstarief te betalen (zie tarieven camping).

RECHT OP AFBEELDING: U geeft Camping Les Ourmes uitdrukkelijk en zonder tegenprestatie toestemming om foto's die tijdens uw verblijf van u of uw kinderen zijn gemaakt te gebruiken, in welke mediavorm dan ook, voor reclamadoeleinden van de camping.

Het niet naleven van de interne regelgeving leidt tot definitieve uitzetting van de camping (geen terugbetaling).